

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 22. Juli 1985 über die Neuauflage des Formblatts EPA/EPO/OEB Form 1002 (Erfindernennung)

1. Das Formblatt EPA/EPO/OEB Form 1002 ist neu aufgelegt worden. Mit diesem Formblatt kann die Erfindernennung eingereicht werden, wenn der Anmelder nicht oder nicht allein der Erfinder ist (Regel 17 (1) EPÜ).

2. Die Neufassung des Formblatts wird nachstehend veröffentlicht. Die Bezeichnung der Erfindung ist nur noch anzugeben, wenn die Anmeldenummer noch nicht bekannt ist. Die Angabe, wie der Anmelder das Recht auf das europäische Patent erlangt hat, ist weitgehend vorgegedruckt worden. Im übrigen sind die Fußnoten auf der Rückseite des Formblatts vereinfacht worden.

3. Wird das Formblatt nach Einreichung der europäischen Patentanmeldung verwendet, so stellt die Einreichung der Erfindernennung eine Verfahrenshandlung dar, die der Unterschrift einer berechtigten Person bedarf. Da die Erfindernennung nicht ausdrücklich an das EPA gerichtet ist (das Formblatt soll auch den Anmeldungen, die bei den zuständigen nationalen Behörden eingereicht werden, beigelegt werden können), ist ein gesondertes Begleitschreiben oder zumindest ein Begleitvermerk, jeweils mit der ordnungsgemäßen Unterschrift einer berechtigten Person erforderlich (Richtlinien für die Prüfung im EPA, A-IX, 3.1). Wird die Erfindernennung gleichzeitig mit der europäischen Patentanmeldung als Anlage zum Erteilungsantrag eingereicht, so bedarf es keines Begleitvermerks.

4. Das Formblatt kann beim Europäischen Patentamt in München und seiner Zweigstelle in Den Haag sowie bei den Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten kostenlos bezogen werden.

5. Die bisherige Ausgabe des Formblatts kann weiterhin verwendet werden.

Notice from the European Patent Office dated 22 July 1985 concerning the issue of a revised version of EPA/EPO/OEB Form 1002 (Designation of Inventor)

1. A revised version of EPA/EPO/OEB Form 1002 has been issued. This form is for filing the Designation of Inventor where the applicant himself is not the inventor or is not the sole inventor (Rule 17 (1) EPC).

2. The revised form is published below. In future, the title of the invention has to be given only if the application number is not yet known. Text has also been included for purposes of indicating the origin of the right to the European patent. The footnotes on the back of the form have been simplified as well.

3. If the form is used after the European patent application has been filed, the filing of the Designation of Inventor constitutes an act of procedure requiring the signature of an entitled person. Since the Designation of Inventor is not addressed expressly to the EPO (the form is also intended for inclusion with applications filed with the competent national authorities), it must be accompanied by a separate letter or at least bear a note, duly signed by an entitled person (Guidelines for Examination in the EPO, A-IX, 3.1). No covering note is required if the designation is filed together with the European patent application as an annex to the Request for Grant.

4. The form is obtainable free of charge from the European Patent Office in Munich and its branch at The Hague as well as from the central industrial property offices of the Contracting States.

5. The old version of the form may continue to be used.

Communiqué de l'Office européen des brevets en date du 22 juillet 1985, concernant la nouvelle édition du formulaire EPA/EPO/OEB Form 1002 (désignation de l'inventeur)

1. Le formulaire "EPA/EPO/OEB Form 1002" a été réédité. Il sert à effectuer la désignation de l'inventeur, si le demandeur n'est pas l'inventeur ou l'unique inventeur (règle 17 (1) CBE).

2. La nouvelle version du formulaire est publiée ci-après. Désormais, le titre de l'invention ne doit être indiqué que si le numéro de la demande n'est pas encore connu. La mention relative à l'origine de l'acquisition du droit au brevet est en grande partie préimprimée. En outre, les notes en bas de page figurant au verso du formulaire ont été simplifiées.

3. Si le formulaire est utilisé après le dépôt de la demande de brevet européen, la désignation de l'inventeur constitue un acte de procédure nécessitant la signature d'une personne habilitée. La désignation de l'inventeur n'étant pas expressément adressée à l'OEB (le formulaire doit également pouvoir être annexé aux demandes déposées auprès des administrations nationales compétentes), il est nécessaire de joindre une lettre d'accompagnement séparée ou tout au moins une note d'accompagnement, dûment signée par une personne habilitée (Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, A-IX, 3.1). Si la désignation de l'inventeur est présentée en même temps que la demande de brevet européen, en tant qu'annexe à la requête en délivrance, la note d'accompagnement n'est pas nécessaire.

4. Le formulaire peut être obtenu gratuitement auprès de l'Office européen des brevets à Munich et de son département de La Haye, ainsi qu'auprès des services centraux de la propriété industrielle des Etats contractants.

5. L'ancien formulaire peut encore être utilisé.

ERFINDERNENNUNG / DESIGNATION OF INVENTOR / DESIGNATION DE L'INVENTEUR

(falls Anmelder nicht oder nicht allein der Erfinder ist) / (where the applicant is not the inventor or is not the sole inventor) / (si le demandeur n'est pas l'inventeur ou l'unique inventeur)

Nr. der Anmeldung oder, falls noch nicht bekannt, Bezeichnung der Erfindung
 Application N° or, if not yet known, title of the invention
 N° de la demande ou, si ce dernier n'est pas encore connu, titre de l'invention

Zeichen des Anmelders oder Vertreters
 Applicant's or representative's reference
 Référence du demandeur ou du mandataire
 (max. 15 Positionen/max. 15 spaces/
 15 caractères au maximum)

In Sachen der obenbezeichneten europäischen Patentanmeldung nennt (nennen) der (die) Unterzeichnete(n)¹
 In respect of the above European patent application I (we), the undersigned¹
 En ce qui concerne la demande de brevet européen susmentionnée le (s) soussigné(s)¹

als Erfinder²:
 do hereby designate as inventor(s)²:
 désigne(nt) en tant qu'inventeur(s)²:

(Weitere Erfinder sind auf einem gesonderten Blatt angegeben)/(Additional inventors indicated on supplementary sheet)/
 (les autres inventeurs sont mentionnés sur une feuille supplémentaire).

Der (Die) Anmelder hat (haben) das Recht auf das europäische Patent erlangt³
 The applicant(s) has (have) acquired the right to the European patent³
 Le(s) demandeur(s) a (ont) acquis le droit au brevet européen³

gemäß Vertrag vom _____ als Arbeitgeber _____ durch Erbfolge
 under an agreement dated _____ as employer(s) _____ as successor(s) in title
 par contrat en date du _____ en qualité d'employeur(s) _____ par transfert successoral

Für jeden Erfinder, der nicht zugleich Anmelder ist, ist eine Kopie der Erfindernennung beigelegt⁴.
 A copy of the designation of inventor is enclosed for each inventor who is not also an applicant⁴.
 Une copie de la désignation de l'inventeur à l'intention de chaque inventeur, sauf s'il est en même temps demandeur, est
 jointe à la présente⁴.

Ort/Place/Lieu

Datum/Date

Unterschrift(en) des (der) Anmelders (Anmelder) oder Vertreters (Vertreter)
 Signature(s) of applicant(s) or representative(s)
 Signature(s) du (des) demandeur(s) ou du (des) mandataire(s)

– Bitte Namen des (der) Unterzeichneten mit Schreibmaschine wiederholen / Please supplement signature(s) by typewritten name(s) / Prière de dactylographier le(s)
 nom(s) du (des) signataire(s) au-dessous de la signature –

Fußnoten befinden sich auf der Rückseite/Footnotes overleaf/Le texte des renvois figure au verso

Fußnoten zur Vorderseite

- 1 Name(n) des (der) Unterzeichneten nach Maßgabe der Regel 26 (2) (c) und (d) EPÜ.
Bei natürlichen Personen sind Familienname und Vorname anzugeben, wobei der Familienname vor dem Vornamen zu stehen hat. Bei juristischen Personen und juristischen Personen gemäß dem für sie maßgebenden Recht gleichgestellten Gesellschaften ist die amtliche Bezeichnung anzugeben".
- 2 Name(n), Vorname(n) und vollständige Anschrift(en) des Erfinders (der Erfinder) gemäß Regel 17 (1) EPÜ.
- 3 Ist der Anmelder nicht oder nicht allein der Erfinder, so hat die Erfindernennung eine Erklärung darüber zu enthalten, wie der Anmelder das Recht auf das europäische Patent erlangt hat (Artikel 81, Regel 17 (1) EPÜ). Bei rechtsgeschäftlicher Übertragung genügt die Angabe "Gemäß Vertrag vom ...". Bei Arbeitnehmererfindungen genügt der Hinweis, daß der (die) Erfinder Arbeitnehmer des Anmelders (der Anmelder) ist (sind). Bei Erbfolge genügt die Angabe, daß der (die) Anmelder Erbe(n) des Erfinders (der Erfinder) ist (sind). Auf die Richtlinien für die Prüfung im EPA, A-III, 5.2 wird Bezug genommen.
- 4 Das Europäische Patentamt hat dem Erfinder eine Kopie der Erfindernennung zusammen mit den in Artikel 128 (5) EPÜ vorgesehenen Angaben zuzustellen (Regel 17 (3) EPÜ). Die erforderlichen Kopien hat der Anmelder nach Regel 36 (4) EPÜ einzureichen.

Footnotes to text overleaf

- 1 Name(s) of the undersigned in accordance with Rule 26 (2) (c) and (d) EPC:
"Names of natural persons shall be indicated by the person's family name and given name(s), the family name being indicated before the given name(s). Names of legal entities, as well as companies considered to be legal entities by reason of the legislation to which they are subject, shall be indicated by their official designations."
- 2 Family name(s), given name(s) and full address(es) of the inventor(s) according to Rule 17 (1) EPC.
- 3 If the applicant is not the inventor or is not the sole inventor, the designation shall contain a statement indicating the origin of the right to the European patent (Article 81, Rule 17 (1) EPC). In the case of assignments it is sufficient to state "Under an agreement dated ...". In the case of employees inventions it is sufficient to state that the inventor(s) is/are employed by the applicant(s). In the case of successor(s) in title it is sufficient to state that the applicant(s) is/are the successor(s) in title of the inventor(s). See Guidelines for Examination in the EPO, A-III, 5.2.
- 4 The European Patent Office must notify to each inventor a copy of the document designating the inventor together with the data mentioned in Article 128 (5) (Rule 17 (3) EPC). The necessary copies must be filed by the applicant in accordance with Rule 36 (4) EPC.

Renvois concernant le texte figurant au recto

- 1 Nom(s) du (des) soussigné(s), conformément à la règle 26 (2) c) et d) de la CBE:
"Les personnes physiques doivent être désignées par leurs noms et prénoms, les noms précédant les prénoms. Les personnes morales et les sociétés assimilées aux personnes morales en vertu de la législation qui les régit doivent figurer sous leur désignation officielle".
- 2 Nom(s), prénom(s) et adresse(s) complète(s) de l'(des) inventeur(s), conformément à la règle 17 (1) de la CBE.
- 3 Si le demandeur n'est pas l'inventeur, ou l'unique inventeur, la désignation de l'inventeur doit comporter une déclaration indiquant l'origine de l'acquisition du droit au brevet (article 81 et règle 17 (1) de la CBE). En cas de transfert contractuel, il suffit de porter l'indication "Par contrat en date du ...". Pour les inventions de salariés, il suffit d'indiquer que le(s) salarié(s) est (sont) l'employé (les employés) du (des) demandeur(s). En cas de transfert successoral, il suffit d'indiquer que le (les) demandeur(s) est (sont) l'héritier (les héritiers) du (des) inventeur(s), voir Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, A-III, 5.2.
- 4 L'Office européen des brevets doit, d'après la règle 17 (3) de la CBE adresser à l'inventeur une copie de la désignation de l'inventeur accompagnée des indications prévues à l'article 128 (5) de la CBE. Conformément à la règle 36 (4) de la CBE, le demandeur doit produire le nombre de copies nécessaire.